ESP **MANUAL DE INSTALACION**



eissound

It's Soundlife!





iPod es una marca comercial de Apple.Inc registrada en EE.UU. y otros países.

La marca "Made for iPod" significa que el equipo ha sido diseñado específicamente para conectarse con dispositivos iPod y Electrónica Integral de Sonido S.A. ha obtenido la certificación de cumplimiento de las especificaciones de Apple.

Apple no se responsabiliza del funcionamiento ni del cumplimiento de las normativas y regulaciones a que deba estar sujeto este equipo.

Electrónica Integral de Sonido S.A. no se responsabiliza de los errores u omisiones de este manual. Asimismo se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso.

1 Descripción y componentes de la serie i500

La serie i500 es un sistema de audio Multi-room que permite disfrutar de la música en toda la casa, integrando el sonido en la propia instalación de la vivienda. Con la serie i500, gracias a los altavoces empotrados en el techo, se elimina la necesidad de disponer de reproductores MP3 portátiles o instalar equipos de música independientes en cada habitación. Asimismo dispone de funciones de avisos para realizar llamadas entre habitaciones, función de niñera electrónica, etc.

Con la serie i500 se puede:

- disfrutar de música en cada habitación de la vivienda
- acceder a diferentes canales de música, incluyendo un reproductor de discos y un dock para iPod, con un control total del mismo que permite navegar por toda su colección de música
- manejo desde mandos a distancia (sin hilos)

La serie i500 no requiere la instalación dedicada de un ordenador, no siendo necesario, por tanto, ningún conocimiento del manejo de ordenadores para disfrutar de todas las prestaciones del sistema.

Con la serie i500 se puede contar hasta un máximo de 32 habitaciones independientes que reciben varios canales de música desde la Unidad Central.

La Unidad Central dispone de las prestaciones básicas:

- ✓ sintonizador FM con RDS incorporado, 30 memorias y conector de antena RF coaxial 75 ohm
- ✓ reproductor de discos CD/DVD audio capaz de reproducir los formatos CD-audio, CD-MP3 y DVD-MP3
- ✓ conexión a Dock Universal para iPod
- ✓ dos entradas RCA para fuentes de sonido externas con regulador e indicador de nivel independiente
- ✓ salida de línea de datos y sonido (4 canales) a través de conector RJ45
- ✓ conexión directa a la red eléctrica (110 a 240Vac/35W)







En cada zona o habitación se instala un Altavoz Principal (ref. 551 01) y un Altavoz Pasivo (ref. 553 01), ambos empotrados en el techo, quedando integrados en la propia instalación de la vivienda, sin ocupar espacio en muebles, encimeras, etc.

También existe la opción de instalar un Controlador de Zona (ref. 557 22) al cual se le pueden conectar altavoces y amplificadores externos.

Se requiere una conexión cableada tipo bus que comunica la Unidad Central y todos los Altavoces Principales y Controladores de Zona de que consta la instalación. La conexión cableada asegura una óptima recepción en la calidad de sonido, libre de interferencias y cortes, garantizando una total privacidad ante posibles intrusiones (involuntarias o provocadas) desde el exterior de la vivienda.

El Altavoz Principal (ref. 551 01) integra toda la electrónica de control y sonido de cada zona o habitación, presentando las siguientes prestaciones básicas:

- ✓sintonizador FM con RDS incorporado, 30 memorias y conector de antena RF coaxial 75ohm
- ✓comunicación wireless de datos y sonido con Mando a Distancia
- ✓entrada de línea de datos y sonido (4 canales) desde Unidad Central: 8 hilos
- ✓amplificador de audio 5+5W
- ✓altavoz de 8 ohm dos vías incorporado
- ✓salida 8 ohmios para Altavoz Pasivo (ref. 553 01)
- ✓salida de línea (4 hilos) para Altavoz Auxiliar (ref. 552 01) ó bien cualquier otro amplificador externo
- ✓conexión a la red eléctrica (110 a 240Vac/20W)



En zonas o habitaciones donde se requiera una mayor potencia de sonido se dispone de un Altavoz Auxiliar (ref. 552 01), con las siguientes prestaciones:

- ✓amplificador de audio 5+5W
- ✓altavoz de 8 ohm dos vías incorporado
- ✓salida 8 ohmios para Altavoz Pasivo (ref. 553 01)
- ✓entrada de línea (4 hilos)
- ✓conexión a la red eléctrica (110 a 240Vac/18W)



El Controlador de Zona (ref. 557 22) integra toda la electrónica de control y sonido de cada zona o habitación, presentando las siguientes prestaciones básicas:

- ✓sintonizador FM con RDS incorporado, 30 memorias y conector de antena RF coaxial 75ohm
- ✓comunicación wireless de datos y sonido con Mando a Distancia
- ✓entrada de línea de datos y sonido (4 canales) desde Unidad Central: 8 hilos
- ✓amplificador de audio 15+15W
- ✓salida para altavoces de 8 ohm
- ✓salida de línea (4 hilos) para Altavoz Auxiliar (ref. 552 01) ó bien cualquier otro amplificador externo
- ✓conexión a la red eléctrica (110 a 240Vac/20W)



Todo el manejo del sistema se lleva a cabo desde Mandos a Distancia los cuales no requieren ningún tipo de instalación. Tan sólo la conexión a la red eléctrica de la Base para Mando a



Distancia la cual actúa como soporte del mando además de realizar la función de cargador de baterías de dichos mandos:

- interface gráfico con TFT color 2,2"
- micrófono integrado
- entrada jack 3,5mm para fuente de sonido externa
- comunicación wireless de datos y sonido con Altavoz Principal (ref. 551 01)
- cargador de baterías con conexión a la red eléctrica (110 a 240Vac/5W)



Utilice únicamente la Base suministrada para la recarga de las baterías del Mando a Distancia.

También existe la posibilidad de manejar la serie i500 desde dispositivos externos KNX. Para ello es necesario añadir a la instalación el Módulo de Interface KNX para la serie i500 (ref. 534 95) y la labor de un integrador KNX que diseñe la personalización del interface para las necesidades de cada usuario.



la imagen corresponde con un ejemplo de integración de la serie i500 en un sistema KNX con display táctil JUNG FP701CTIP

Por último, la Central de la serie i500 dispone de un puerto RS232 a través del cual puede accederse al control de una gran parte de prestaciones del sistema. Gracias a un sencillo lenguaje de comandos ASCII es posible realizar un interface de usuario para controlar la serie i500 desde otros dispositivos externos como iPhone, iPad, etc.

En cualquier caso, tenga siempre en cuenta que el control total del sistema sólo puede llevarse a cabo desde los Mandos a Distancia, por lo que al menos siempre será necesario contar con uno en cada instalación.

2 Preinstalación: recomendaciones previas

La serie i500 requiere una pre-instalación básica, para la cual es conveniente seguir unas sencillas recomendaciones previas que evitarán problemas futuros y aseguran el funcionamiento del sistema.

2.1. Acometida de red

Los Altavoces Principales (ref. 551 01) y Altavoces Auxiliares (ref. 552 01) deben utilizar cables de alimentación homologados con aislamiento de PVC según la norma IEC60227 (calibre H05VV-F 3G 0,75mm^2) o con aislamiento de caucho sintético según la norma IEC60245 (calibre H05RR-F 3G 0,75mm^2).

Es aconsejable que la acometida de red que alimenta a la Unidad Central, Altavoces Principales, Altavoces Auxiliares y Controladores de Zona se hagan desde un mismo Interruptor Automático para facilitar el aislamiento y desconexión del sistema de audio de manera independiente del resto de consumos eléctricos de la casa, además de evitar que otros dispositivos como campanas extractoras, aparatos de aire acondicionado, frigoríficos, ventiladores, etc. puedan afectar negativamente a la recepción de señal y producir ruidos en las líneas de audio (ver esquemas de conexión en cap. 3.1, 4.1 y 4.2).



La colocación de los Altavoces Principales (ref. 551 01) y Altavoces Auxiliares (ref. 552 01) en la pared o en el techo debe ser tal que, una vez instalados, no sean accesibles por el usuario a la parte trasera de los mismos.

En el caso de la Unidad Central, Controladores de Zona y Bases para Mando a Distancia, la clavija de alimentación es el dispositivo de seccionamiento de la alimentación. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

IMPORTANTE no suministrar alimentación a la instalación hasta estar la misma correctamente instalada y conectada.

2.2. Línea de comunicaciones LINE

La línea de comunicaciones es una manguera de 8 hilos que une la Unidad Central con todos los Altavoces Principales y todos los Controladores de Zona.

Para la conexión 4 (amarillo) utilizar cable de 1mm^2 de sección. Para el resto de conexiones utilizar cables de 0,25mm^2 de sección. En algunas instalaciones con un número elevado de dispositivos y/o grandes distancias puede ser necesario aumentar la sección de los hilos. En estos casos consultar con el Servicio de Asistencia Técnica de EISSOUND.

La distribución del cableado de la línea de comunicaciones debe ser del tipo "bus", manteniendo la longitud de las derivaciones a cada Altavoz Principal (”stub”) en el mínimo imprescindible. Esta consideración cobra especial importancia en instalaciones de un tamaño superior a 100 metros y/o 10 Altavoces Principales. Para instalaciones menores también son admisibles conexiones en estrella o mixta.

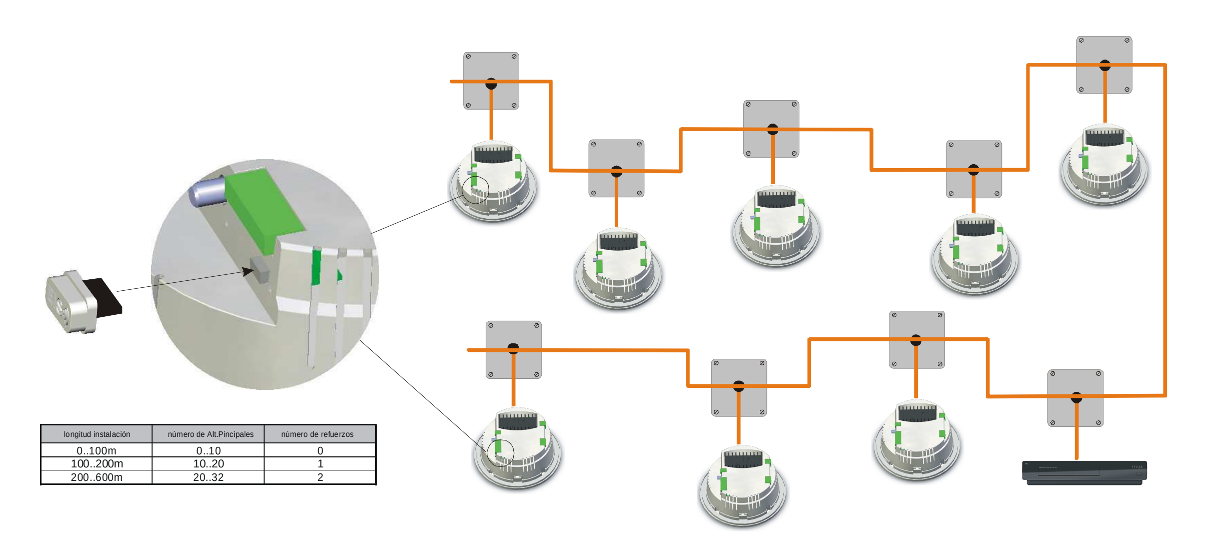
2.3. Módulo de refuerzo de la línea de comunicaciones

En algunos casos puede ser necesario utilizar el módulo de Refuerzo de la Línea de Comunicaciones suministrado junto con el Altavoz Principal (ref. 551 01).

La ubicación de este módulo es muy importante:

- en una instalación de tipo “bus” instalarlo en uno o ambos extremos de la misma (ver figura)

- en instalaciones de tipo estrella o mixta buscar el camino recto más largo entre dos puntos e instalar el módulo en uno o ambos extremos de la misma



longitud instalación	número de Alt.Pincipales	número de refuerzos
0..100m	0..10	0
100..200m	10..20	1
200..600m	20..32	2

2.4. Sintonizadores FM

La instalación de antena de FM de 75 ohm debe seguir las técnicas adecuadas de instalación y distribución de señal procedente de antenas:

1. asegurarse que existe el amplificador de banda de FM en la cabecera de la instalación de antena

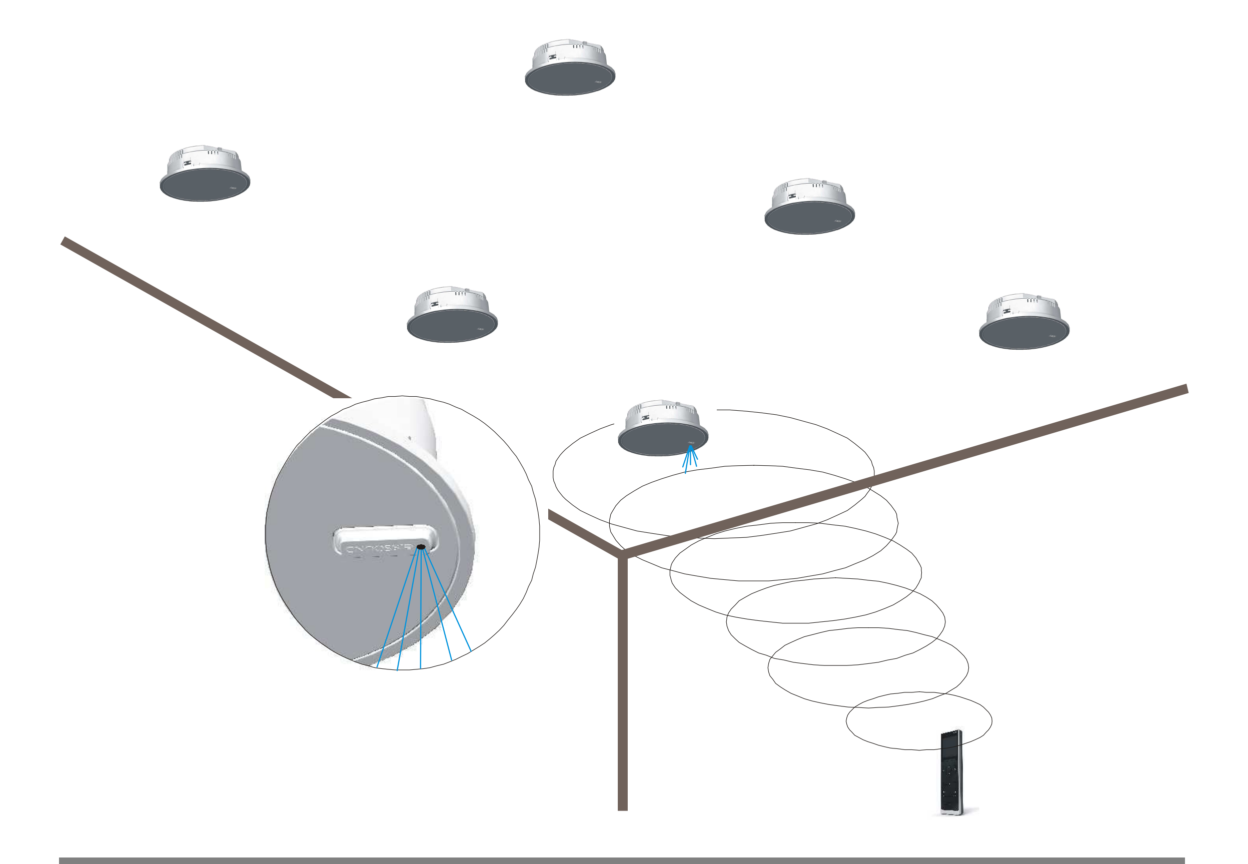
2. la instalación debe contar con los distribuidores que sean necesarios para llegar a todas las tomas de antena existentes en la Unidad Central, Altavoces Principales y Controladores de Zona

La recepción de la información RDS es más exigente en cuanto a la relación señal/ruido que la simple señal de FM. Por este motivo, en lugares en los que la recepción de señal no sea la idónea, puede no recibirse información RDS. Asimismo debe tenerse en cuenta que no todas las emisoras emiten información RDS, por lo que esta función no siempre estará disponible.

En lugares donde la recepción de señal FM sea excelente, la instalación de antena puede sustituirse por un simple hilo de 76cm de longitud, insertado en el núcleo del conector ANT. En estos casos debe procurarse que dicho hilo quede lo más alejado posible de fuentes de interferencias electromagnéticas tales como motores, contactores, relés, fluorescentes, lámparas halógenas, etc.

2.5. Cobertura y alcance del Mando a Distancia

Todo el manejo del sistema se lleva a cabo desde los Mandos a Distancia instalados en cada una de las zonas o habitaciones de la instalación. Es MUY IMPORTANTE elegir cuidadosamente la ubicación de los Altavoces Principales y Controladores de Zona a la hora de planificar la pre-instalación. Para ello situar los Altavoces Principales y Controladores de Zona en una posición preferente en la habitación, lo más libre de obstáculos posible, teniendo especial cuidado con obstáculos de materiales metálicos.



El Altavoz Principal se identifica visualmente frente al resto de altavoces por la cápsula de la antena y su indicador luminoso azul integrado en la rejilla frontal.

La ubicación del resto de altavoces (Altavoces Auxiliares ref. 552 01 y Altavoces Pasivos ref. 553 01) no afectan a la cobertura del Mando a Distancia .

Para facilitar la comunicación entre Mando a Distancia y Altavoz Principal o Controlador de Zona es conveniente seguir los consejos indicados en el cap.8.

3. Instalar la Unidad Central

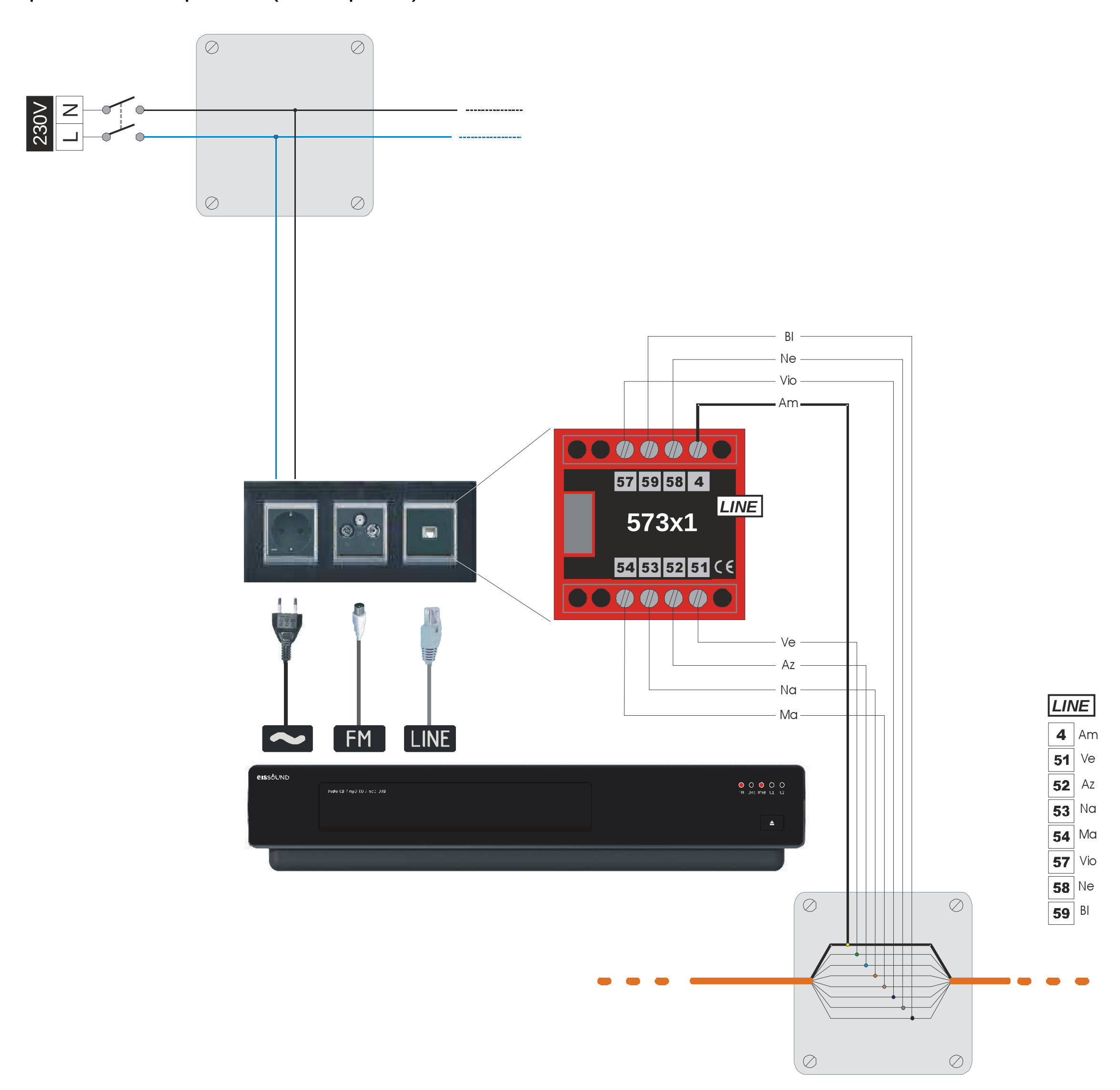
3.1. Conexión a la línea de comunicaciones LINE

La Unidad Central se conecta a la línea de comunicaciones LINE a través del módulo Conector de Línea (ref. 573x1), utilizando para ello el cable suministrado junto con dicha Unidad Central.

El módulo Conector de Línea está disponible en varios colores y puede integrarse en los mecanismos eléctricos de las principales marcas del mercado gracias a los adaptadores existentes en el catálogo de EISSOUND (BJC, Jung, Legrand, Niessen, Schneider, Simón, bTicino ....).

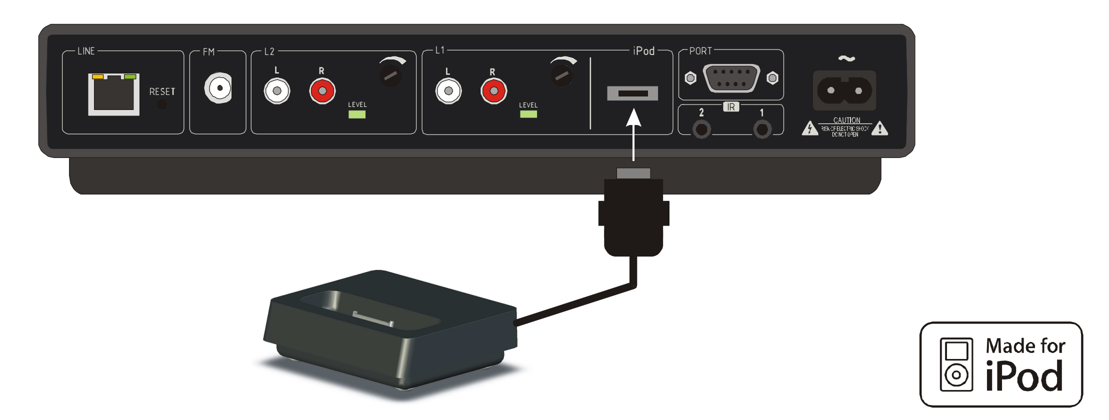
La conexión a la red eléctrica se lleva a cabo a través del cable de red suministrado junto con la Unidad Central (ver recomendaciones de instalación en cap. 2.1).

La Unidad Central dispone de una entrada de antena de 75 ohmios para el sintonizador FM que lleva incorporado (ver cap. 2.3).



3.2. Conexión del Dock Universal para iPod

Para disponer de la música almacenada en un iPod, la Unidad Central dispone de una conexión en su panel posterior para el Dock Universal para iPod. Esta conexión es exclusiva para este módulo y no debe ser utilizada con ningún otro fin.

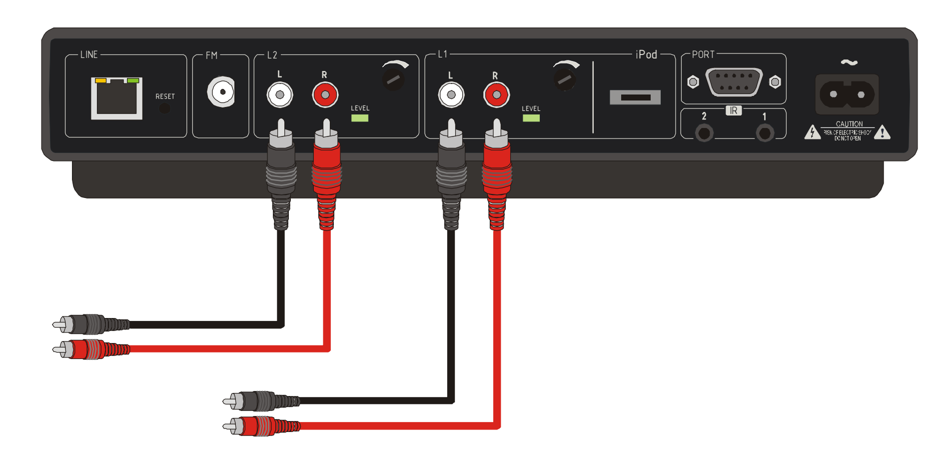


3.3. Conexión de las fuentes de sonido externas

La Unidad Central dispone en su panel posterior de 2 entradas RCA para conectar 2 fuentes de sonido externas L1 y L2.

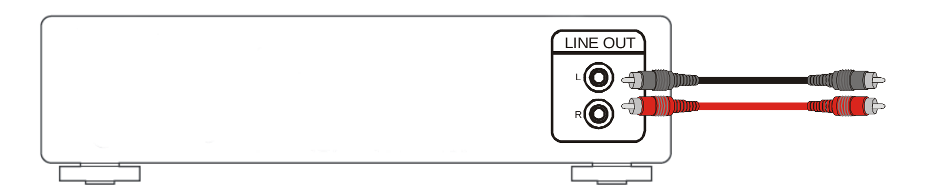
El canal de música L1 comparte línea con el del iPod con prioridad para este último. Esto quiere decir que la música que entra desde la fuente de sonido externa conectada a L1 sólo estará disponible cuando no haya un iPod insertado en el dock.

La máxima longitud permitida para esta conexión depende de los equipos externos que suministran dicha señal (consultar características técnicas del fabricante). Dicha longitud suele oscilar entre 1 y 10m. Un potenciómetro junto con un indicador luminoso permite ajustar el nivel de la señal de entrada.

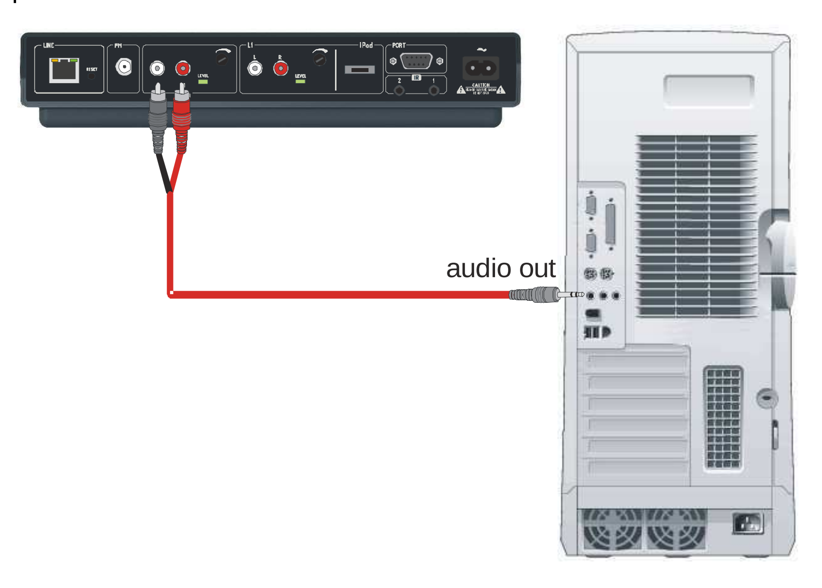


Existen tres maneras alternativas de conectar una fuente de sonido externa a la Unidad Central:

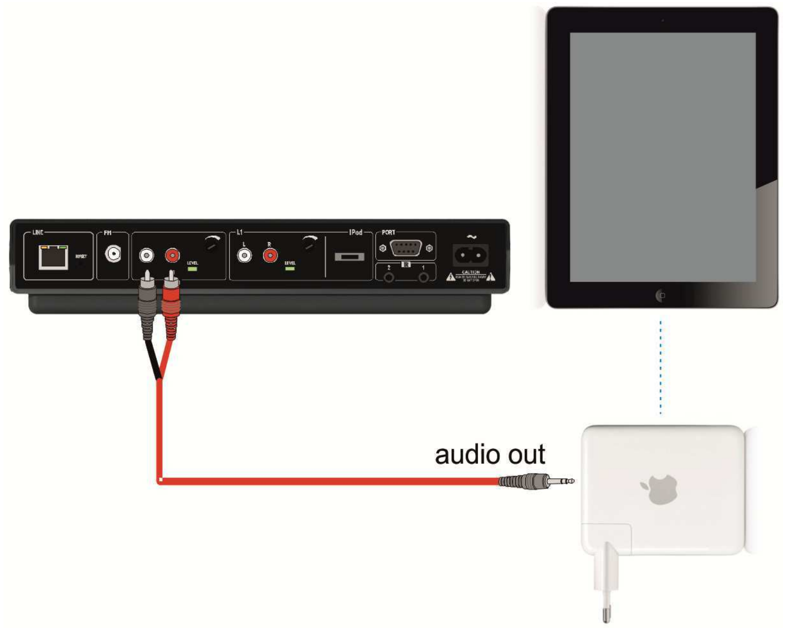
(1) Utilizar preferentemente la salida de línea (LINE OUT) del equipo de música utilizado como fuente de sonido externa. Esta salida proporciona una señal constante e independiente del control de volumen del equipo.



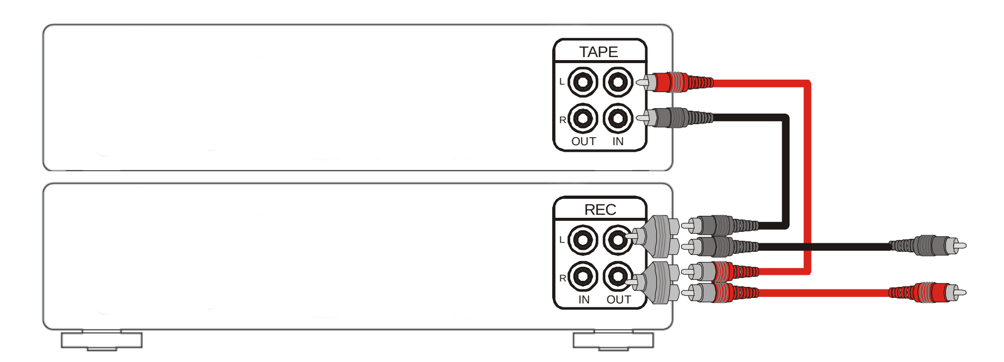
Un ejemplo de este tipo de conexión es la salida de audio de un ordenador de tipo PC, permitiendo así utilizar el ordenador como servidor de música.



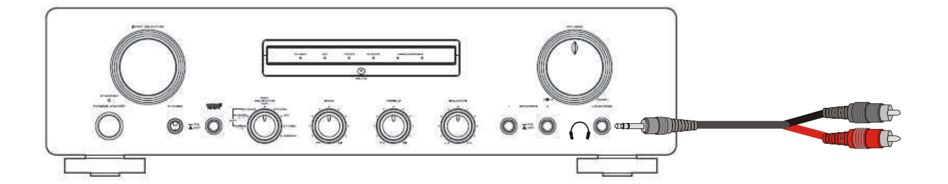
También puede conectarse de esta manera un Airport®, y así recibir la música desde un iPhone® o iPad®.



(2) En equipos que dispongan de salida REC OUT (cadenas HI-FI, por ejemplo) se puede intercalar la conexión a la Unidad Central entre la salida de grabación REC OUT y el amplificador del equipo de música.



(3) En equipos que no posean salidas LINE OUT ni REC OUT (walkman, mini-cadenas, reproductores MP3...) se puede utilizar la salida de auriculares. Debe observarse que esta salida está regulada por el volumen de salida del equipo, por lo que deberá ajustarse junto con el potenciómetro LEVEL de la Unidad Central para obtener el nivel de señal idóneo.

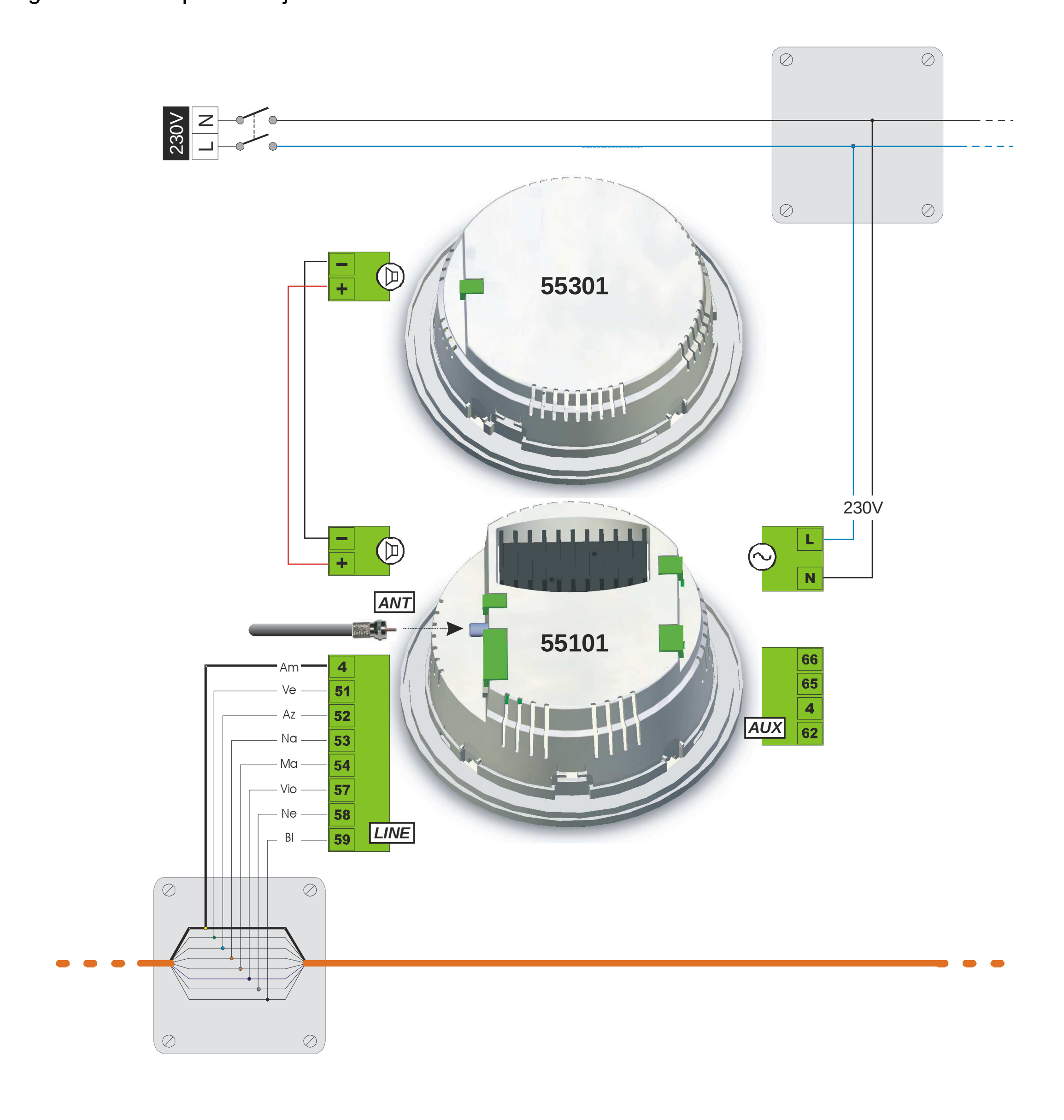


4. Instalar los altavoces en cada zona

4.1. Zona con Altavoces Principales (instalación básica)

Para elegir la ubicación del Altavoz Principal es MUY IMPORTANTE seguir las recomendaciones de instalación indicadas en el cap.2.5.

Cada uno de los Altavoces Principales (ref. 551 01) requieren una sencilla instalación siguiendo el esquema adjunto.



4.2. Zona con Altavoces Principales (instalación ampliada)

En zonas o habitaciones donde se requieren más de dos altavoces, pueden añadirse tantas parejas Altavoz Auxiliar (ref. 552 01) + Altavoz Pasivo (ref. 553 01) como se desee hasta cubrir toda la superficie a sonorizar.



230V
L
N

55301

55301

55301

55101

55201

55201

ANT

230V

230V

230V

L
N

AUX
66
65
4
62

LINE

Am	4
Ve	51
Az	52
Na	53
Ma	54
Vio	57
Ne	58
Bl	59

4.3. Zona con Controladores de Zona (instalación básica)

En zonas o habitaciones donde se requieren otro tipo de altavoces diferentes de los propios de la serie i500, pueden instalarse Controladores de Zona (ref. 557 22).

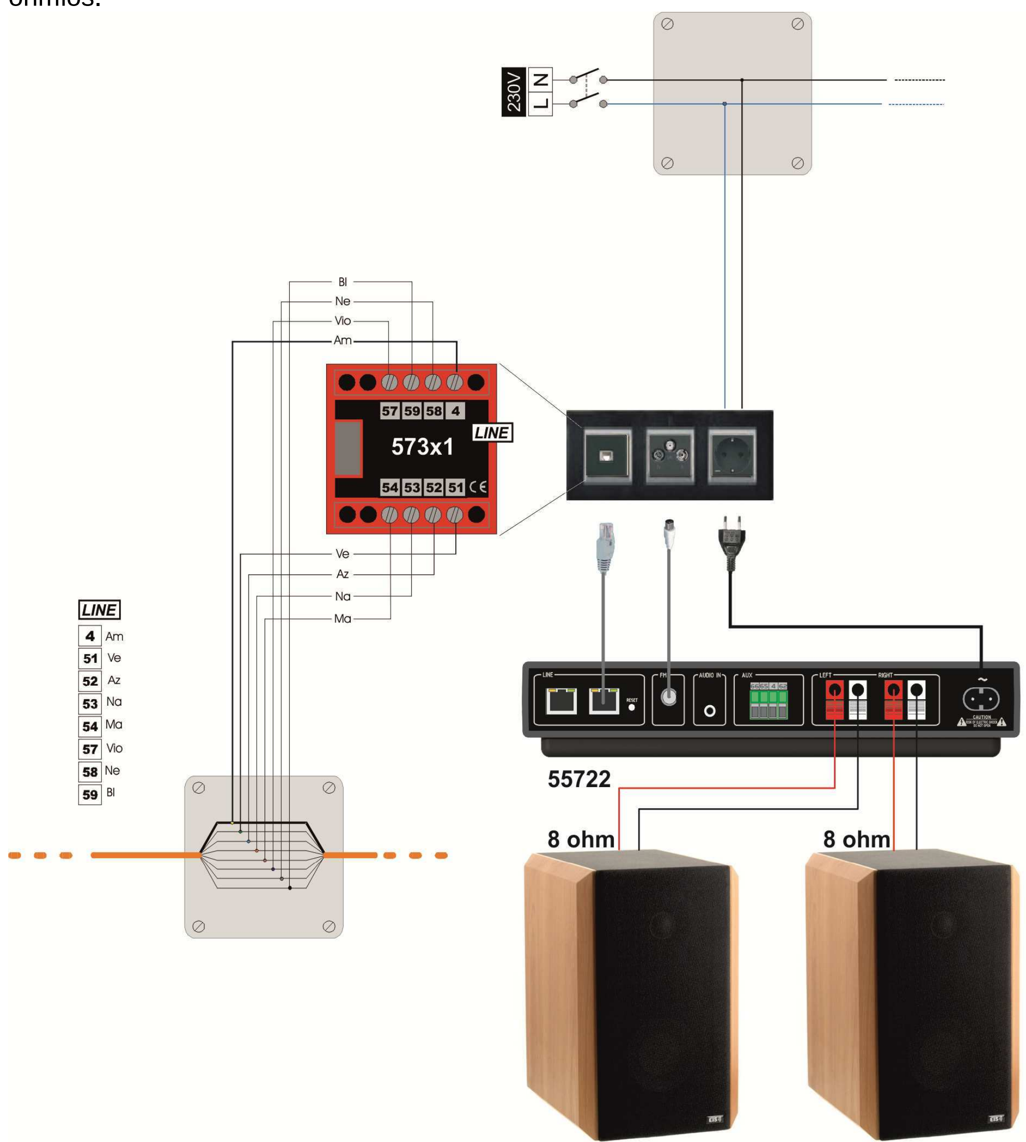
El Controlador de Zona se conecta a la línea de comunicaciones LINE a través del módulo Conector de Línea (ref. 573x1), utilizando para ello el cable suministrado con dicho Controlador de Zona.

El módulo Conector de Línea está disponible en varios colores y puede integrarse en los mecanismos eléctricos de las principales marcas del mercado gracias a los adaptadores existentes en el catálogo de EISSOUND (BJC, Jung, Legrand, Niessen, Schneider, Simón, bTicino ....).

La conexión a la red eléctrica se lleva a cabo a través del cable de red suministrado junto con el Controlador de Zona (ver recomendaciones de instalación en cap. 2.1).

El Controlador de Zona dispone de una entrada de antena de 75 ohmios para el sintonizador FM que lleva incorporado (ver cap. 2.3).

Asimismo el Controlador de Zona dispone de salida stereo de 15+15W para altavoces de 8 ohmios.



4.4. Zona con Controladores de Zona (instalación ampliada)

En zonas o habitaciones donde se requieren otro tipo de altavoces diferentes de los propios de la serie i500, y además se requiere una mayor potencia que la suministrada por los Controladores de Zona (ref. 557 22), pueden instalarse los mismos conectados a amplificadores y altavoces externos.

Para ello el Controlador de Zona dispone de una salida de línea de 4 terminales a la que se puede conectar cualquier amplificador externo. Por ejemplo, el diagrama adjunto muestra cómo conectar los amplificadores de EISSOUND ref. 132 03 para obtener una salida de 30+30W sobre altavoces de 8 ohmios.

5. Configurar la instalación

En el proceso siguiente se asume que todos los dispositivos están no-instalados y por tanto sus configuraciones son las de salida de fábrica. Para reiniciar todo el sistema y volver al estado de salida de fábrica ver cap.6.

5.1. Configurar cada Altavoz Principal y cada Controlador de Zona con su propio Mando a Distancia

❶ Dar alimentación a la instalación



Activar el Interruptor Automático que maneja la alimentación a todos los componentes del sistema.

Revisar que los leds de la Unidad Central, de TODOS los Altavoces Principales y de TODOS los Controladores de Zona emiten un PARPADEO LENTO para indicar que están NO-INSTALADOS.



Antes de dar la alimentación al sistema, debe dejarse un mínimo de 10 segundos la instalación apagada para que el reset de todos los dispositivos sea el adecuado.

❷ Dar alimentación a los Mandos a Distancia

Utilizar una herramienta para abrir el compartimento de las baterías de los Mandos a Distancia e insertar las mismas teniendo especial cuidado en colocarlas con la polaridad correcta. Utilizar únicamente las baterías recargables suministradas con el producto (AAA NiMH 1,2V). No elimine baterías usadas mezclándolas con residuos domésticos.





Ubicar los Mandos a Distancia en sus respectivas Bases y conectar éstas a cualquier base de red eléctrica de la vivienda (no es necesario que estas bases de red estén bajo el control del Interruptor Automático del resto de elementos del sistema Unidad Central, Altavoces Principales y Auxiliares y Controladores de Zona).

En el Mando a Distancia aparece la pantalla de inicio, pendiente de iniciar el proceso de instalación.





El Mando a Distancia puede manejarse estando en la Base. Es conveniente NO SEPARARLO DE LA BASE hasta que las baterías queden totalmente cargadas.

Como regla general ES MUY RECOMENDABLE que siempre que no se use el Mando a Distancia esté insertado en su Base.

3 Asociar cada Mando a Distancia con su Altavoz Principal o Controlador de Zona

Los Mandos a Distancia de una instalación comparten con los Altavoces Principales y Controladores de Zona un único "identificador de vivienda" lo que asegura que el sistema opera independientemente y sin interferencias con otros sistemas i500 instalados en viviendas cercanas. Este identificador se asigna automáticamente, sin intervención directa del usuario, durante el proceso de configuración de la instalación.

Pulsar la tecla "instalar" ⊏🏠⊐.

IMPORTANTE: el Mando a Distancia se comunica única y exclusivamente con los Altavoces Principales y Controladores de Zona , por lo que para que esta operación sea posible, el Mando a Distancia deberá estar dentro de la cobertura de uno cualquiera de estos dispositivos (ver cap.8).



Si el Mando a Distancia no encuentra ningún Altavoz Principal ni Controlador de Zona, se indicará un mensaje de error "Altavoz no encontrado" .

Repetir el proceso siguiendo las indicaciones del cap.8 (Consejos para una buena comunicación entre el Mando a Distancia y el Altavoz Principal o Controlador de Zona).

Si aparece el mensaje “Central no encontrada” significa que existe un fallo en las comunicaciones entre el Altavoz Principal o Controlador de Zona y la Central. Revisar el cableado de la instalación (cap. 3.1, 4.1, 4.2)

Si el proceso es correcto el Mando a Distancia copia el "identificador de vivienda" de su Altavoz Principal o Controlador de Zona, y se asocia con él para programar su nombre. El Altavoz Principal o Controlador de Zona emite una señal acústica de tipo "bip" a la vez que emite un PARPADEO RAPIDO en la señal luminosa.



En este momento debe procederse a darle un nombre al Altavoz Principal o Controlador de Zona por el que se escucha la señal BIP, utilizando para ello las teclas de navegación del mismo.

El nombre de zona está asociado al Altavoz Principal o Controlador de Zona, y NO al Mando a Distancia.

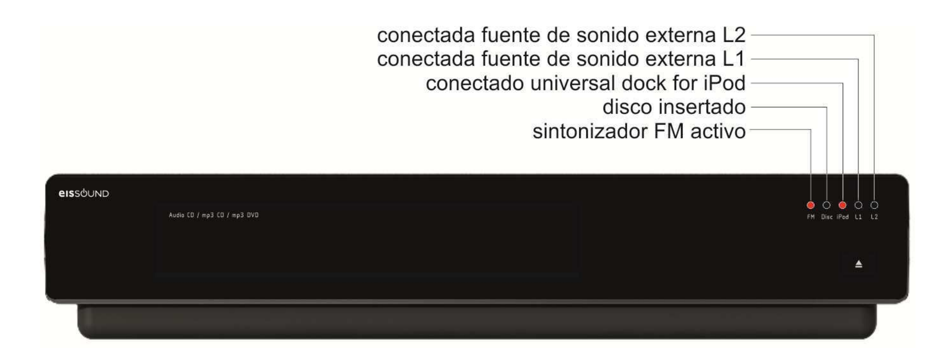
Dado que el altavoz está empotrado en el techo de manera fija y permanente, es aconsejable que el nombre sea identificativo de dicha zona o habitación. Por ejemplo "COCINA", "DORMITORIO", "DESPACHO", "ATICO", "BODEGA", etc.

Finalizado el proceso de asociación y programación del nombre del Altavoz Principal o Controlador de Zona su led indicativo dejará de parpadear y se apagará. A partir de este momento, Altavoz y Mando quedan totalmente operativos y dicho led quedará encendido cuando se active la música, y apagado cuando se desactive. En el Mando a Distancia aparecerá el nombre de la zona con la que está asociado.





En cuanto se ha instalado el primer Mando a Distancia con el primer Altavoz Principal o Controlador de Zona los leds de la Unidad Central dejan de parpadear y quedan iluminadas las fuentes de sonido que están disponibles en este momento.



Este paso debe repetirse con todos los conjuntos de Mando a Distancia y Altavoz Principal o Controlador de Zona instalados en las diferentes zonas o habitaciones de la vivienda.

IMPORTANTE: TODOS los Mandos a Distancia, TODOS los Altavoces Principales y TODOS los Controladores de Zona deben haber pasado un proceso de asociación como este antes de dar por finalizado el proceso de instalación.

A partir de este instante la Unidad Central, todos los Altavoces Principales, todos los Controladores de Zona y todos los Mandos a Distancia compartirán un único "identificador de vivienda" evitando que puedan interferir en otras instalaciones cercanas.

5.2. Configurar varios Altavoces Principales y Controladores de Zona con un mismo Mando a Distancia

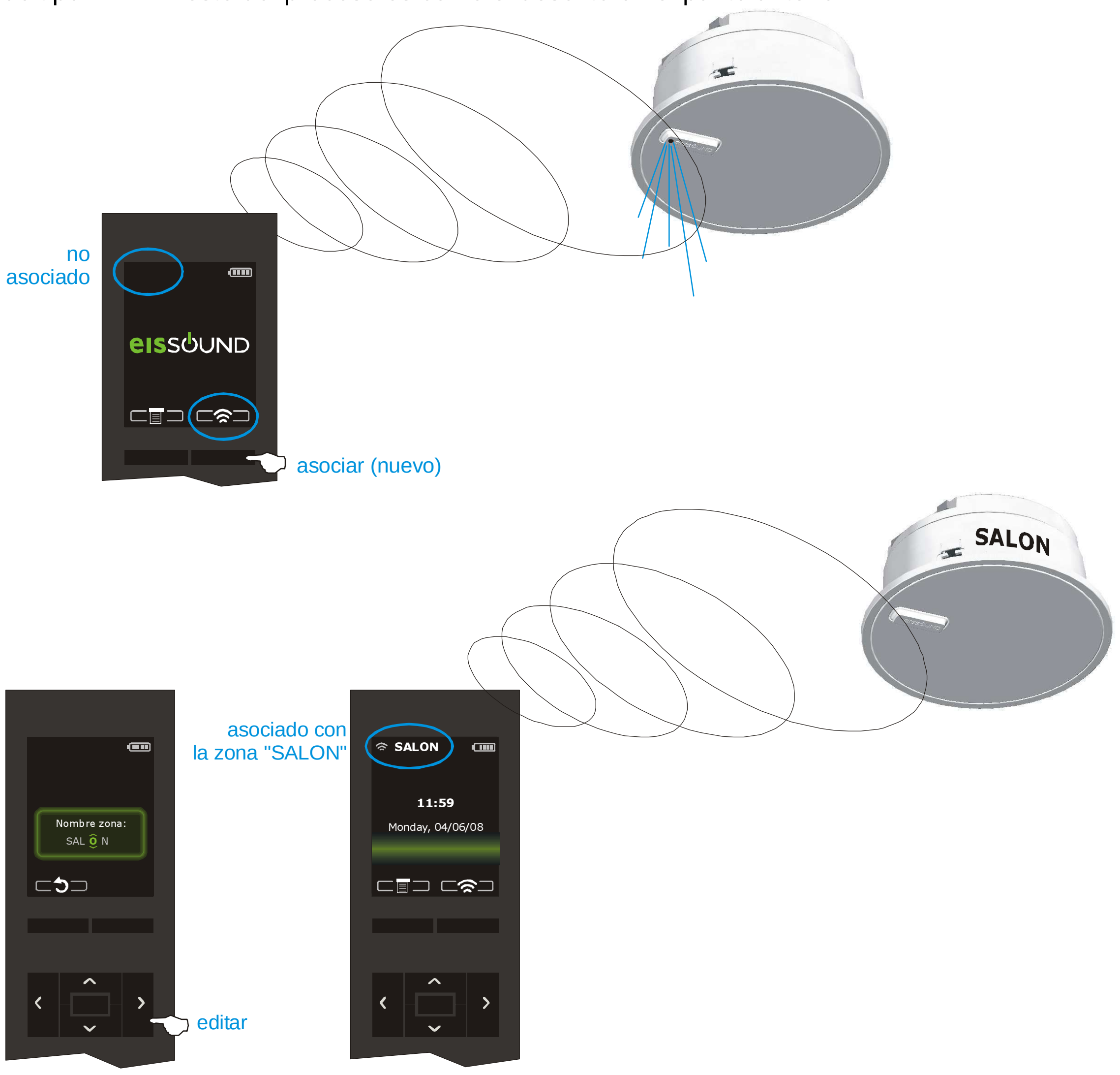
El sistema multiroom i500 admite que un mismo Mando a Distancia maneje diferentes Altavoces Principales y/o Controladores de Zona. Sin embargo, para aprovechar al máximo sus prestaciones, es MUY RECOMENDABLE que cada zona o habitación disponga de un Mando a Distancia.

***Un Mando a Distancia sólo está asociado en cada momento CON UN UNICO Altavoz Principal o** Controlador de Zona.*

Para utilizar un mismo Mando a Distancia con el fin de instalar un nuevo Altavoz Principal o Controlador de Zona, primero debe borrarse la asociación actual de dicho Mando a Distancia pulsando la tecla "asociar" ⊏ᯤ⊐ durante 3sg.



Aparece la *Pantalla de Inicio* indicando que ahora el Mando a Distancia está no-asociado. Al pulsar de nuevo la tecla "asociar" ⊏ᯤ⊐ el Mando busca un Altavoz Principal o Controlador de Zona sin instalar, el cual queda señalizado con un PARPADEO RAPIDO y una señal acústica de tipo BIP. El resto del proceso es como el descrito en el punto anterior.



5.3. Añadir un nuevo Mando a Distancia a una instalación existente

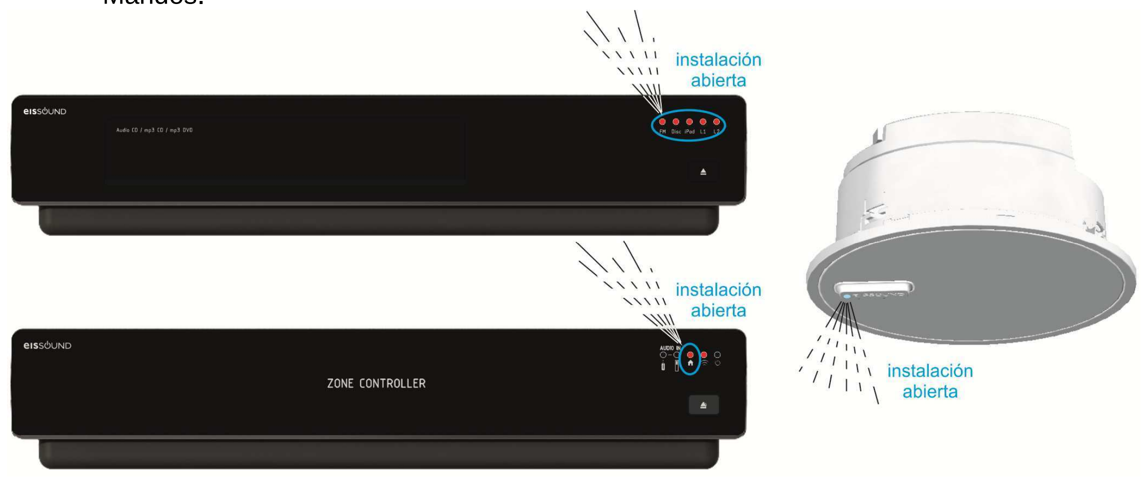
Cuando todos los Altavoces Principales y Controladores de Zona están instalados y se desea añadir un nuevo Mando a Distancia, el proceso a seguir es el siguiente:

❶ Abrir la instalación

Pulsar brevemente (menos de 2sg) el botón "reset".



La Unidad Central, los Altavoces Principales y los Controladores de Zona emiten un PARPADEO RÁPIDO para señalar que la instalación está abierta a recibir nuevos Mandos.



❷ Instalar el Mando a Distancia

Acercarse con el nuevo Mando a Distancia a cualquier Altavoz Principal o Controlador de Zona (parpadeando) y pulsar la tecla de "instalar" ⊏⌂⊐. En cuanto el Mando a Distancia encuentra el "identificador de vivienda" cambia el dibujo de la tecla "instalar" ⊏⌂⊐ por la de "asociar" ⊏⌔⊐.



❸ Cerrar la instalación

Pulsar brevemente (menos de 2 sg) el botón “reset”.



Los leds de la Unidad Central, de los Altavoces Principales y de los Controladores de Zona terminan de parpadear indicando así que la instalación vuelve a estar CERRADA, esto es, no admite nuevos Mandos. Debe esperarse 30sg antes de que los Mandos recuperen sus respectivas asociaciones con sus Altavoces Principales y Controladores de Zona

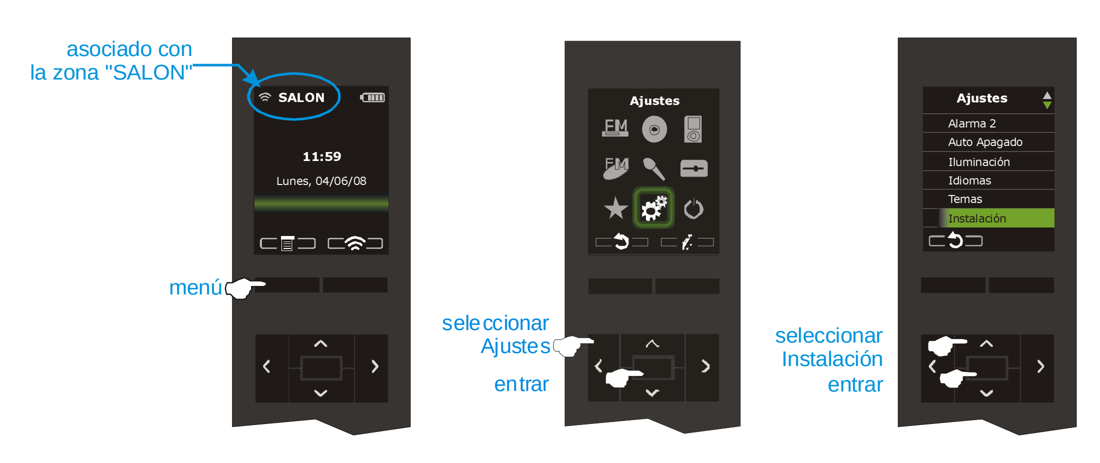


❹ Asociar el Mando a Distancia con su Altavoz Principal o Controlador de Zona

A partir de este momento el Mando a Distancia debe asociarse con el Altavoz Principal o Controlador de Zona correspondiente siguiendo el mismo proceso descrito en el cap.2 del Manual de Uso.

5.4. Otras opciones de configuración

Otras opciones de configuración quedan disponibles en el menú de ajustes del Mando a Distancia. Para acceder al mismo, una vez asociado el Mando a Distancia al Altavoz Principal o Controlador de Zona, pulsar la tecla "Menú", seleccionar la opción de "Ajustes" y entrar en "Instalación".



Nombre de Zona: cambiar el actual nombre de zona.

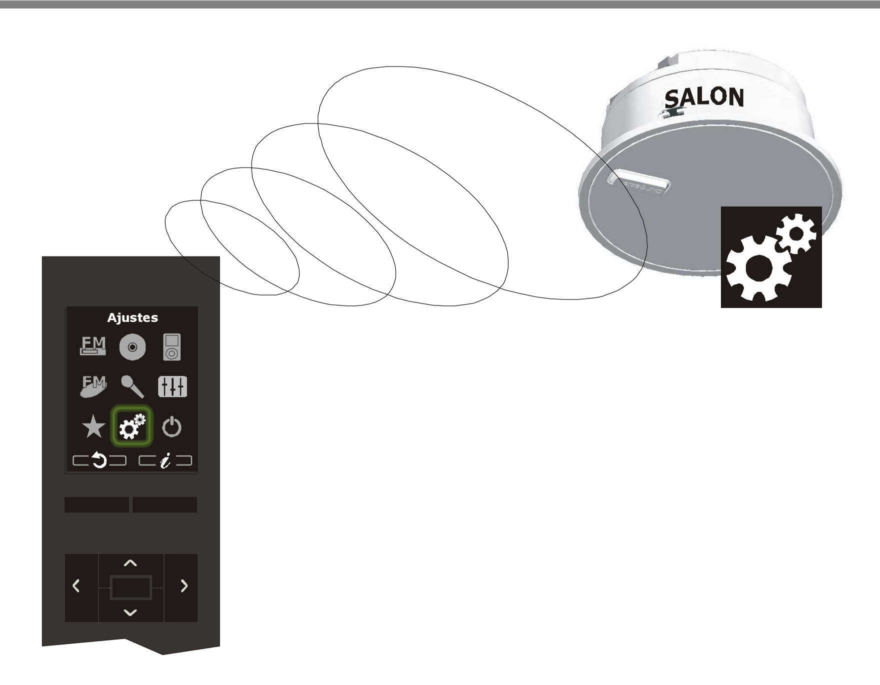
Mis grupos: definir 8 grupos de zonas para hacer llamadas de intercomunicación a varias zonas a la vez; por ejemplo, "GRUPO 1" puede agrupar a las zonas "COCINA", "SALON" y "GARAJE".

Permisos: bloquear el acceso a ciertas operaciones como por ejemplo limitar el uso de las llamadas de intercomunicación.

Zonas vecinas: en instalaciones donde sea necesario instalar más de un Altavoz Principal o Controlador de Zona en una misma zona abierta (por ej. grandes oficinas) es necesario definir Zonas Vecinas para evitar acoplamientos de micrófono en operaciones de intercomunicación (consultar con el Servicio de Asistencia Técnica de EISSOUND).

Salida Mono: opción para cuando una habitación dispone de sólo un altavoz.

IMPORTANTE: la programación de los ajustes se corresponde CON LA ZONA o HABITACIÓN donde está instalado el Altavoz Principal o Controlador de Zona, NO CON EL MANDO, por lo que si el Mando a Distancia se asocia posteriormente con otro Altavoz Principal o Controlador de Zona, los ajustes cambiarán a ser los del nuevo Altavoz Principal o Controlador de Zona.



6. Reiniciar la instalación con la configuración de fábrica

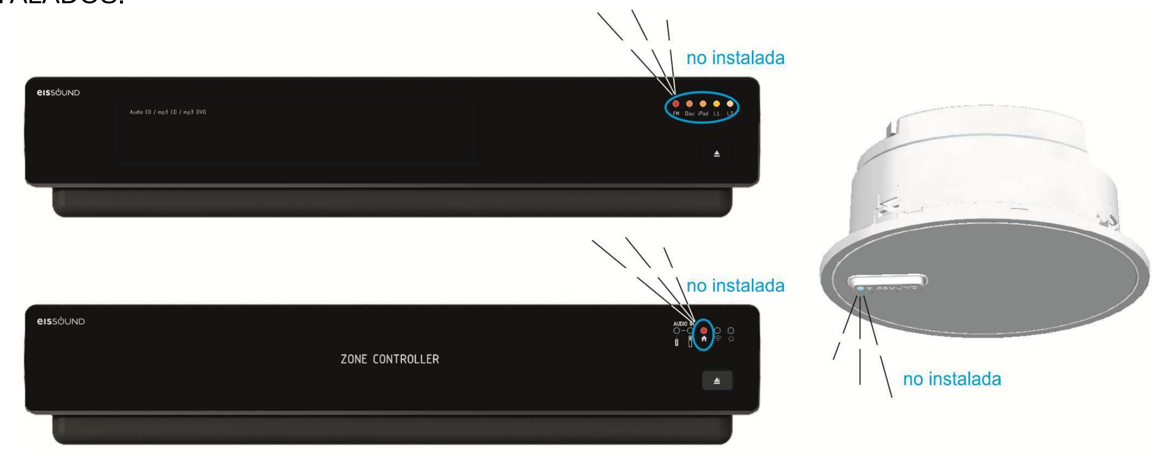
La Unidad Central, Altavoces Principales, Controladores de Zona y Mandos a Distancia necesitan para su funcionamiento tener asignado un "identificador de vivienda". Dicho identificador de vivienda es un número de 16 bits que comparten todos los elementos de una misma instalación y gracias al cual se asegura la no interferencia de instalaciones de la serie i500 entre vecinos. Cuando salen de fábrica, este identificador está vacío y se calcula automáticamente en el proceso de instalación (ver cap.5).

Para reiniciar una instalación, borrar todos los identificadores y dejar los dispositivos con su configuración de fábrica seguir el siguiente proceso:

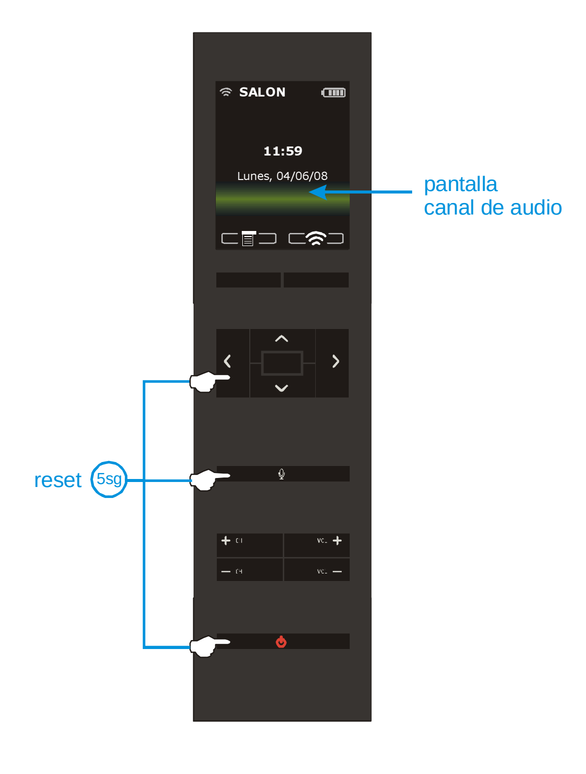
❶ Mantener pulsado el botón de reset de la Unidad Central durante 10 sg hasta que todos los leds del frontal queden encendidos.



A continuación todos los leds de la Unidad Central, todos los Altavoces Principales y todos los Controladores de Zona señalizan un PARPADEO LENTO para indicar que están NO-INSTALADOS.



❷ Para cada uno de los Mandos a Distancia, desde la pantalla de inicio o desde la pantalla de canal de audio, mantener pulsadas las teclas "on/off" [⏻], "avisos" [🎙], y navegación izquierda durante 5 segundos.





Para instalar todos los dispositivos de la vivienda con el mismo identificador de vivienda, seguir el proceso descrito en el cap.5.

7. Características técnicas

Unidad Central

51121	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		274x54x250		mm	ancho x alto x fondo
Alimentación	85	230	264	Vac	50/60Hz
Consumo		35		W	
			350	mA	
Señal de entrada	150		3800	mVeff	entradas RCA L1 y L2
Impedancia de entrada	2		10	Kohms	entradas RCA L1 y L2
Señal de salida		2,8		Veff	salidas 51, 52, 53, 54
Banda de paso	20		15000	Hz	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	
Sensibilidad de antena		1,7	3,5	uV	
Distorsión del sintonizador		0,1	0,5	%	
Número de memorias			30		
Telecontrol apagado DVD		45		segundos	
Distancia conector línea 573x1			2	m	
Número de zonas instalación		10	32 (**)		(**) consultar
Longitud instalación		100	600 (**)	m	(**) consultar

Mando a Distancia + Base

52121 + 52221	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		50,5x183x20		mm	ref.52121 (ancho x alto x fondo)
		78,5x116x133,5		mm	ref.52221 (ancho x alto x fondo)
		78,5x213x133,5		mm	conjunto (ancho x alto x fondo)
Alimentación soporte ref.52221	85	230	264	Vac	50/60Hz
Consumo soporte ref.52221		5		W	
			50	mA	
Señal de entrada		1		Veff	jack 3,5mm
Impedancia de entrada		10		Kohms	jack 3,5mm
Banda de paso	20		20000	Hz	jack 3,5mm
Wireless transceiver RF		2,4		GHz	
Potencia de transmisión RF			10	mWeirp	
Antenna RF		integral			no antena externa
Cobertura		5		m	

Altavoz Principal

55101	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		220x93		mm	exterior (diámetro x fondo)
		190x85		mm	hueco (diámetro x fondo)
		220x8,5		mm	rejilla frontal (diámetro x alto)
Alimentación	85	230	264	Vac	50/60Hz
Consumo		20		W	
			200	mA	
Señal de entrada		2,8		Veff	regletas 51,52,53,54,57
Impedancia de entrada		36		Kohms	regletas 51,52,53,54,57
Señal de salida		2,8		Veff	regletas 65,66
Impedancia de salida		47		ohms	regletas 65,66
Señal de encendido amplificador auxiliar	5		12	V	regleta 62
Salida altavoz externo (8 ohm)			5	W	
Altavoz interno (8 ohms)			5	W	
tweeter		1"			
woofer		5"			
Separación canales izdo/dcho		75		dB	
Banda de paso	20		20000	Hz	
Distorsión		0,05	0,1	%	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	
Sensibilidad de antena		1,7	3,5	uV	
Distorsión del sintonizador		0,1	0,5	%	
Número de memorias			30		
Wireless transceiver RF		2,4		GHz	
Potencia de transmisión RF			10	mWeirp	
Antenna RF		integral			no antena externa
Número de zonas instalación		10	32 (**)		(**) consultar
Longitud instalación		100	600 (**)	m	(**) consultar

Altavoz Auxiliar

55201	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		220x93		mm	exterior (diámetro x fondo)
		190x85		mm	hueco (diámetro x fondo)
		220x8,5		mm	rejilla frontal (diámetro x alto)
Alimentación	85	230	264	Vac	50/60Hz
Consumo		18		W	
			180	mA	
Señal de entrada		2,8		Veff	regletas 65,66
Impedancia de entrada		50		Kohms	regletas 65,66
Señal de encendido amplificador auxiliar	5		12	V	regleta 62
Señal de salida altavoz externo (8 ohm)			5	W	
Altavoz interno (8 ohms)			5	W	
tweeter		1"			
woofer		5"			
Separación canales izdo/dcho		75		dB	
Banda de paso	20		20000	Hz	
Distorsión		0,05	0,1	%	

Altavoz Pasivo

55301	MIN	NORMAL	MAX		NOTES
Dimensiones		220x93		mm	exterior (diámetro x fondo)
		190x85		mm	hueco (diámetro x fondo)
		220x8,5		mm	rejilla frontal (diámetro x alto)
Tweeter		1"			
Woofer		5"			
Impedancia		8		ohm	
Potencia			5	W	

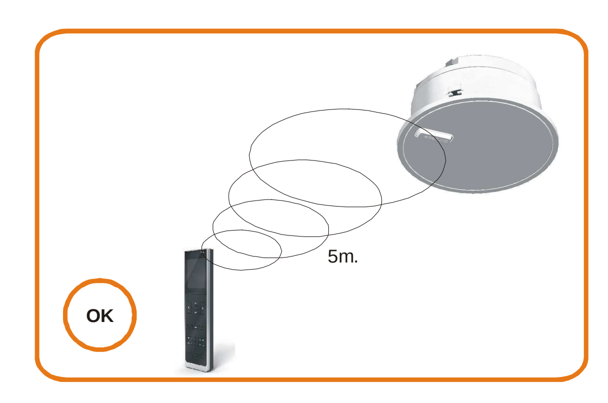
Controlador de Zona

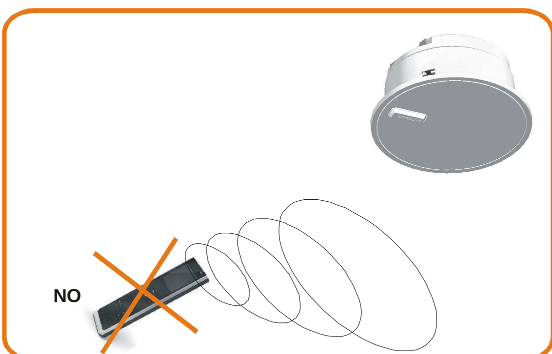
55722	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		274x54x250		mm	ancho x alto x fondo
Alimentación	90	230	264	Vac	50/60Hz
Consumo	0,3		72	W	
			275	mA	
Temperatura de funcionamiento	0º		40º	ºC	
Señal de entrada		2,8		Vrms	entrada de línea 51,52,53,54,57
Impedancia de entrada		36		Kohms	entrada de línea 51,52,53,54,57
Señal de entrada		1		Vrms	jack 3,5mm
Impedancia de entrada		10		Kohms	jack 3,5mm
Banda de paso	20		20000	Hz	jack 3,5mm
Señal de salida		2,8		Vrms	regletas 65,66
Impedancia de salida		47		ohms	regletas 65,66
Señal de encendido amplificador auxiliar	5		12	V	regleta 62
Salida altavoz externo (8 ohm)			15	W	
Separación canales izdo/dcho		100		dB	
Relación señal ruido		102		dB	
Banda de paso	20		20000	Hz	
Distorsión		0,06		%	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	
Sensibilidad de antena		1,7	3,5	uV	
Distorsión del sintonizador		0,1	0,5	%	
Número de memorias			30		
Wireless transceiver RF		2,4		GHz	
Potencia de transmisión RF			10	mWeirp	
Antenna RF (interna)	2,5			dB	
Número de zonas instalación		10	32 (**)		(**) consultar
Longitud instalación		100	600 (**)	m	(**) consultar

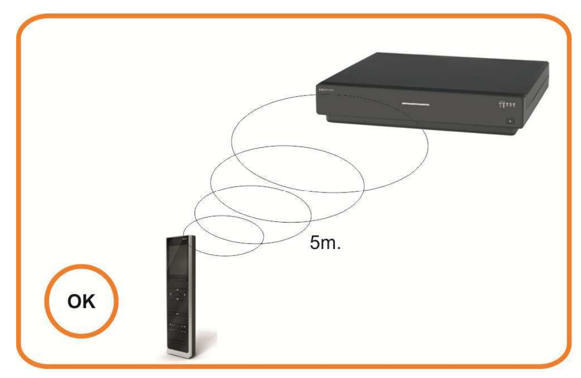
8. Guía rápida de manejo del Mando a Distancia

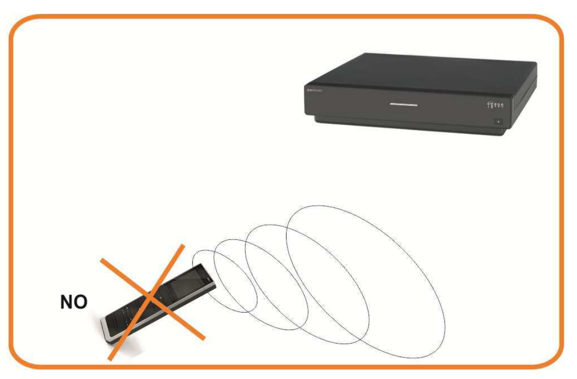
Consejos para conseguir una buena comunicación entre el Mando a Distancia y el Altavoz Principal o Controlador de Zona

1 Sitúese dentro del rango de cobertura a una distancia máxima de 5m desde el Altavoz Principal o el Controlador de Zona

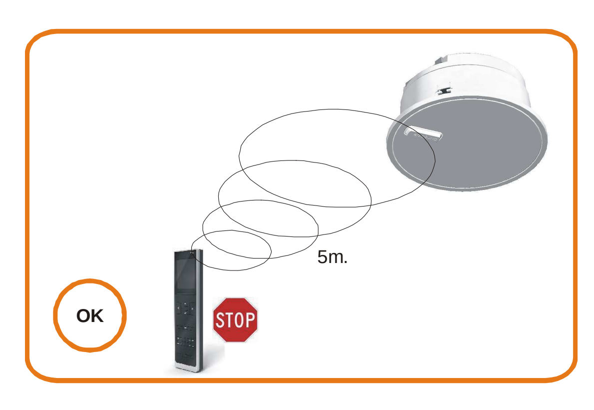


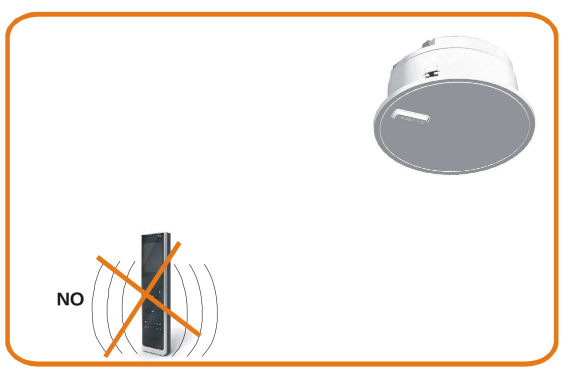


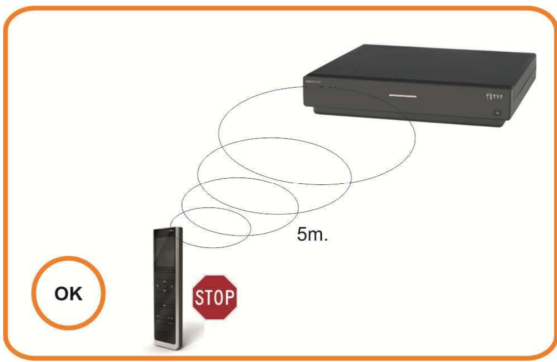




2 No se mueva mientras maneja el Mando a Distancia.









❸ Evite dispositivos cercanos que emitan Bluetooth, Wi-Fi o cualquier otro sistema de radiofrecuencia que emita a 2,4GHz.





IMPORTANTE: Cuando no hay una buena comunicación entre el Mando y el Altavoz Principal o Controlador de Zona desaparece el símbolo perdiéndose el contacto entre ambos de manera temporal. Cuando esto ocurre el Mando intentará restablecer dicho contacto hasta que lo consiga. Para facilitar esta operación, seguir los consejos citados en esta página hasta que vuelva a aparecer el citado símbolo.



Si finalmente no lo consigue, pulsar la tecla "asociar" para romper el vínculo, y proceder a reintentarlo con este (u otro) Altavoz Principal o Controlador de Zona siguiendo el procedimiento del cap.2 del Manual de Usuario.

❹ Tras un corte de la corriente eléctrica que alimenta la instalación de sonido (Central, Altavoces Principales y Controladores de Zona) debe dejarse un tiempo prudencial (máximo 1 minuto) hasta que cada Mando a Distancia establezca el enlace con su Altavoz Principal o Controlador de Zona correspondiente

FAQ's: Preguntas Más Frecuentes

Al instalar una zona con el Mando a Distancia el Altavoz Principal o Controlador de Zona deja de parpadear pero en el Mando a Distancia no aparece la opción de definir el nombre de zona

- pulsar la tecla "asociar"
- en la lista de zonas seleccionar la opción "Buscar..." tantas veces como sean necesarias hasta que aparezca en la lista la última zona denominada "Room X" (X=1,2,3,...)
- seleccionar dicha zona para que el Mando a Distancia quede asociado con la misma cambiar el nombre de la zona de "Room X" a un nombre más descriptivo como "Despacho", "Comedor", "Cocina", etc.



Polígono Malpica Calle F Oeste
Grupo de Naves Gregorio Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (España)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com
www.eissound.com







eisSOUND
It's Soundlife!

CC-1129-03
64460040

ESTE CAJETÍN NO FORMA PARTE DEL MANUAL

TOLERANCIA DE MEDIDA LIBRE SISTEMA DE TOLERANCIAS ISO 8015 TOLERANCIAS GENERALES ISO 2768-mK TOLERANCIAS CRITICAS ISO 2768-fH *FREE MEASEREMENT TOLERANCE* *ISO 8015 FUNDAMENTAL TOLERANCING PRINCIPLE* *IS 2768-mK GENERAL TOLERANCES* *ISO 2768-fH CRITICAL TOLERANCES*	LAS COTAS ENCUADRADAS SON CRITICAS *THE DIMENSIONS IN BOXES ARE CRITICAL*	Denominación *Denomination* MANUAL INSTALACION SERIE 500 - ESP		eissound
Modificación *Modification* añadir controlador de zona		Material *Material* formato digital PDF		Código Pieza *Part Code* 64460040
	Fecha *Date*	Nombre *Name*		
Proyectado *Projected*	01/12/2008	L.ABOS		
Dibujado *Drawn*	20/12/2012	L.ABOS	Escala *Scale*	Din A4
Aprobado *Approved*	21/12/2012	L. ABOS	Código Plano *Drawing Code* CC-1129	Edición *Edition* 03
Página *Page*				

FC-036-05